

### สรุปสถานการณ์ตลาดน้ำตาลโลกประจำสัปดาห์ระหว่างวันที่ 21 – 25 พฤศจิกายน 2554

ตลาดน้ำตาลทรายดิบนิวยอร์กประจำสัปดาห์นี้ ( 21 - 25 พฤศจิกายน 2554 ) ซึ่งเป็นสัปดาห์ที่ 47 ของ ปี 2554 ราคาน้ำตาลยังคงเคลื่อนไหวผันผวนและปรับตัวลดลงเป็นสัปดาห์ที่ 6 ติดต่อกัน โดยในสัปดาห์นี้ตลาดเปิดทำการเพียง 4 วัน และปิดทำการในวันพฤหัสบดีที่ 24 พฤศจิกายน 2554 เนื่องในวันขอบคุณพระเจ้า (The U.S. Thanksgiving Day) แรงเทขายจากกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ ที่มีเข้ามาอย่างต่อเนื่อง ได้กดดันให้ราคาน้ำตาลปรับตัวลดลงถึงระดับต่ำสุดในรอบ 5 เดือนครึ่ง โดยตลาดได้รับแรงกดดันจากเงินเหรียญสหรัฐฯ ที่แข็งค่าขึ้นท่ามกลางความวิตกกังวลเกี่ยวกับวิกฤติหนี้ยุโรป ประกอบกับการประกาศส่งออกน้ำตาลของอินเดียจำนวน 1 ล้านตัน ในขณะที่สหภาพยุโรป (EU) อนุมัติให้ส่งออกน้ำตาลนอกโควตา (out of quota) จำนวน 700,000 ตัน ตั้งแต่ 1 ธันวาคม 2554 และขายน้ำตาลนอกโควตา 400,000 ตัน สำหรับใช้ในอาหาร โดย EU คิดอัตราภาษีที่ลดลง นอกจากนี้มีรายงานว่าผลผลิตอ้อยทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือของบราซิลในปี 2554/2555 จะเพิ่มขึ้นเป็น 67 ล้านตัน จาก 63 ล้านตัน ในปี 2553/2554 โดยจะผลิตน้ำตาลได้ 4.8 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 4.6 ล้านตัน และจะผลิตเอทานอลได้ 2.2 พันล้านลิตร เพิ่มขึ้นจาก 2.05 พันล้านลิตร ราคาน้ำตาลตามสัญญาเดือนมีนาคม 2555 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 22.71-24.32 เซนต์ และปิดตลาดครั้งสุดท้ายที่ 22.90 เซนต์ ลดลงจากสัปดาห์ก่อน 1.07 เซนต์ หรือ 4.46% และราคาน้ำตาลตามสัญญาเดือนพฤษภาคม 2555 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 22.43-23.80 เซนต์ และปิดตลาดที่ 22.53 เซนต์ ลดลง 0.96 เซนต์ หรือ 4.09%

#### ตลาดน้ำตาลนิวยอร์ก หมายเลข 11 (เซนต์/ปอนด์)

เดือนกำหนดราคา	ราคาสูงสุด	ราคาต่ำสุด	ราคาปิดเมื่อวันที่ 25 พฤศจิกายน 2554	ราคาปิดเมื่อวันที่ 18 พฤศจิกายน 2554	เปลี่ยนแปลง เพิ่ม (+), ลด (-)
มีนาคม 2555	24.32	22.71	22.90	23.97	-1.07
พฤษภาคม 2555	23.80	22.43	22.53	23.49	-0.96
กรกฎาคม 2555	23.43	22.44	22.29	23.10	0.81
ตุลาคม 2555	23.45	22.32	22.35	23.13	-0.78
มีนาคม 2556	23.87	22.70	22.72	23.49	-0.77
พฤษภาคม 2556	23.43	22.49	22.44	23.23	-0.79
กรกฎาคม 2556	23.26	22.37	22.30	23.11	-0.81
ตุลาคม 2556	23.19	22.36	22.28	23.06	-0.78
มีนาคม 2557	23.17	22.49	22.42	23.06	-0.64
พฤษภาคม 2557	22.96	22.37	22.29	22.78	-0.49
กรกฎาคม 2557	22.79	22.30	22.22	22.61	-0.39
ตุลาคม 2557	22.70	22.41	22.16	22.54	-0.38

## ข่าวที่สำคัญ

### ยุโรปตะวันออก

➤ วันที่ 25 พฤศจิกายน 2554 The Russian Sugar Producers' Union รายงานผลผลิตน้ำตาลทรายขาวจากบีทของรัสเซีย ประจำสัปดาห์ ณ วันที่ 21 พฤศจิกายน 2554 รายละเอียดเป็นดังต่อไปนี้

หน่วย : ตัน

รายการ	21 พฤศจิกายน 2554	21 พฤศจิกายน 2553
บีทที่รับเข้าสู่โรงงาน	32,992,100	20,320,300
บีทที่ผ่านเข้าสู่กระบวนการผลิต	26,303,000	17,890,800
น้ำตาลทรายขาวที่ผลิตได้	3,438,400	2,415,100
สต็อกบีทคงเหลือ	6,257,600	2,333,000
จำนวนโรงงานน้ำตาลรีไฟน์ (รง.)	77	42

➤ วันที่ 24 พฤศจิกายน 2554 The Russian Sugar Producers' Union คาดว่ารัสเซียจะผลิตน้ำตาลทรายขาวจากบีทในฤดูการผลิตนี้ได้ถึง 5.2 ล้านตัน ถ้าสภาพอากาศเอื้ออำนวย และโรงงานน้ำตาลจะเดินเครื่องจนถึงสิ้นเดือนกุมภาพันธ์ 2555 และนับตั้งแต่เปิดหีบในเดือนสิงหาคมจนถึงปัจจุบันผลิตน้ำตาลได้แล้วจำนวน 3.51 ล้านตัน

➤ วันที่ 23 พฤศจิกายน 2554 มีรายงานว่าเพียง ณ วันที่ 21 พฤศจิกายน 2554 ยูเครนผลิตน้ำตาลได้แล้วจำนวน 1.94 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจากปีก่อน 40% และเก็บเกี่ยวบีทได้ 16.35 ล้านตัน โดยมีปริมาณบีทที่เข้ากระบวนการผลิตแล้วจำนวน 14.67 ล้านตัน ทั้งนี้คาดว่าในปีนี้อูเครนจะเก็บเกี่ยวบีทได้ทั้งหมดจำนวน 18 ล้านตัน และจะผลิตน้ำตาลได้ 2.0-2.1 ล้านตัน

### ยุโรปตะวันตก

➤ วันที่ 24 พฤศจิกายน 2554 สมาคมผู้ผลิตน้ำตาลของเยอรมัน (WVZ) รายงานผลการทดสอบบีทของเยอรมัน ครั้งที่ 9 ปี 2554/2555 เปรอร์เซ็นต์น้ำตาลเฉลี่ยอยู่ที่ 17.79% เพิ่มขึ้นจาก 17.18% ในการทดสอบครั้งเดียวกันของปีก่อน และนับตั้งแต่เปิดหีบจนถึงปัจจุบันผลิตน้ำตาลได้แล้ว 2.687 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 2.456 ล้านตัน ในช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อน สำหรับปริมาณบีทที่ส่งเข้าโรงงานคาดว่าจะมีจำนวน 28.894 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 22.441 ล้านตัน ในปีก่อน อนึ่ง ในช่วงต้นเดือนพฤศจิกายน WVZ คาดว่าในปี 2554/2555 เยอรมันจะผลิตน้ำตาลทรายขาวได้ 4.68 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 3.44 ล้านตัน ในปี 2553/2554

➤ วันที่ 24 พฤศจิกายน 2554 มีรายงานว่าสหภาพยุโรป (EU) ได้อนุมัติให้มีการส่งออกน้ำตาลนอกโควตา (Out of Quota) จำนวน 700,000 ตัน ตั้งแต่ 1 ธันวาคม 2554 หลังจากในเดือนมีนาคม 2554 ได้อนุมัติให้ส่งออกแล้ว 650,000 ตัน ตั้งแต่ 1 มกราคม 2555 ทำให้ในปี 2554/2555 ปริมาณการส่งออกน้ำตาลของ EU จะมีจำนวน 1.35 ล้านตัน ซึ่งเป็นจำนวนการส่งออกสูงสุดตามพันธะ WTO อนึ่ง ในช่วงเดือนเมษายน 2554 EU ได้อนุมัติให้ส่งออกน้ำตาลนอกโควตา 700,000 ตัน ในช่วง 1 กันยายน – 31 ธันวาคม 2554 ซึ่งทาง EU กล่าวว่าเป็นการส่งออกตามพันธะ WTO ในปี 2553/2554 ซึ่งใช้ไม่หมด แต่ฝ่ายออสเตรเลีย บราซิล และไทย ได้โต้แย้งว่าในปี 2554/2555 (ตุลาคม – กันยายน) ปริมาณการส่งออกน้ำตาลของ EU จะมีจำนวน 2.05 ล้านตัน ซึ่งมากกว่าพันธะ WTO 65% นอกจากนี้ในวันที่ 24 พฤศจิกายน 2554 EU ยังได้อนุมัติให้มีการขายน้ำตาลนอกโควตาสำหรับใช้ในอาหารเป็นจำนวน 400,000 ตัน โดยเสียอัตราภาษี 85 ยูโร/ตัน จากอัตราภาษีปกติ 500 ยูโร

#### อเมริกากลางและเหนือ

➤ วันที่ 22 พฤศจิกายน 2554 นาย Bruno Ferrari รัฐมนตรีเศรษฐกิจของเม็กซิโก รายงานว่าเม็กซิโกได้ทำข้อตกลงการค้าเสรีกับ 5 ประเทศในอเมริกากลางซึ่งจะส่งผลให้มีการนำตาลเข้าเม็กซิโกโดยไม่ต้องเสียภาษีในโควตานำเข้าที่กำหนด ปริมาณที่อนุญาตเป็นดังนี้

-กัวเตมาลา - 22% ของโควตานำเข้า

-ฮอนดูรัส - 8% ของโควตานำเข้า

-คอสตาริกา - 5% ของโควตานำเข้า

-เอลซัลวาดอร์ - 8% ของโควตานำเข้า

-ส่วนนิการากัวที่ได้มีการทำข้อตกลงทางการค้าเสรีกับเม็กซิโกไปแล้ว ยังคงได้รับโควตานำเข้า 10% อนึ่ง รัฐบาลเม็กซิโกคาดว่าในปี 2554/2555 เม็กซิโกจะผลิตน้ำตาลได้ 5.4 ล้านตัน

#### อเมริกาใต้

➤ วันที่ 25 พฤศจิกายน 2554 JOB Economia คاعدการณ์ผลผลิตอ้อยทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือของบราซิลในปี 2554/2555 จะมีประมาณ 67 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 63 ล้านตัน ของปีที่แล้ว และจะผลิตน้ำตาลได้ 4.8 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 4.6 ล้านตัน ของปีที่แล้ว ขณะที่จะผลิตเอทานอลได้ 2.2 พันล้านลิตร เพิ่มขึ้นจาก 2.05 พันล้านลิตร ของปีก่อน

➤ วันที่ 25 พฤศจิกายน 2554 นาย Luis Pogetti ประธาน Copersucar SA รายงานว่า ในปี 2555/2556 ทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลจะผลิตน้ำตาลได้ประมาณ 34 ล้านตัน (tel quel) เพิ่มขึ้นประมาณ 10.4% จาก 30.8 ล้านตัน ในปี 2554/2555 โดยคาดจากการที่มีการปลูกอ้อยใหม่แทนอ้อยที่อายุมากแล้วและภายใต้สภาพอากาศที่ปกติ ทั้งนี้ คาดว่าผลผลิตอ้อยในปี 2556/2556 จะมีประมาณ 540 ล้านตัน เทียบกับที่ทาง Unica คาดว่าในปีนี้จะมียอดประมาณ 488.5 ล้านตัน ส่วนผลผลิตเอทานอลคาดว่าจะเพิ่มขึ้นเป็น 23.0 พันล้านลิตร จาก 20.4 พันล้านลิตร ในปี 2554/2555

➢ วันที่ 23 พฤศจิกายน 2554 นาย Julio Maria Borges ประธาน Job Economia คาดว่าในปี 2555/2556 ปริมาณอ้อยทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลจะมีจำนวน 540-584 ล้านตัน ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ เพิ่มขึ้น 7.5-16% จาก 502 ล้านตัน ในปี 2554/2555

ในขณะเดียวกัน บริษัท Itau BBA คาดว่าปริมาณอ้อย ทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลในปี 2555/2556 จะอยู่ในช่วง 490-525 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจากปีก่อน 0-5% ปัจจัยสำคัญจะขึ้นอยู่กับการลงทุนปลูกอ้อยใหม่แทนอ้อยเก่าและสภาพอากาศ

➢ วันที่ 21 พฤศจิกายน 2554 Datagro คาดการณ์ผลผลิตอ้อยทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลในปี 2555/2556 จะมีประมาณ 460-515 ล้านตัน เทียบกับ 490.4 ล้านตัน ในปี 2554/2555 สำหรับผลผลิตน้ำตาลในปี 2554/2555 คาดว่าจะมีจำนวน 30.75 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 30.1 ล้านตัน ที่ได้ประมาณการไว้ในเดือนตุลาคม

➢ วันที่ 21 พฤศจิกายน 2554 Kingsman คาดการณ์ผลผลิตอ้อยทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลในปี 2555/2556 จะมีประมาณ 500-530 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 488.5 ล้านตัน ในปี 2554/2555 นี้

➢ รายงานผลผลิตน้ำตาลของบราซิลเป็นดังนี้

ช่วงเวลา	ล้านตัน (มูลค่าน้ำตาลทรายดิบ)
ตุลาคม 2554	4.247
ตุลาคม 2553	4.320
เมษายน - ตุลาคม 2554	32.364
เมษายน - ตุลาคม 2553	33.301
ปี 2553/2554 (เมษายน – มีนาคม)	39.872
ปี 2552/2553 (เมษายน – มีนาคม)	34.510

## แอฟริกา

➢ วันที่ 21 พฤศจิกายน 2554 มีรายงานว่า Egypt's state-owned Sugar and Integrated Industries Co. (SIIC) ได้ซื้อน้ำตาลทรายดิบจำนวน 100,000 ตัน จากบริษัท Bunge และ Vitol บริษัทละ 50,000 ตัน ที่ราคา 614.50 เหรียญสหรัฐฯ /ตัน (CIF) กำหนดรับมอบมกราคม - กุมภาพันธ์ 2555 อนึ่ง เมื่อวันที่ 26 กันยายน 2554 SIIC ได้ซื้อน้ำตาลทรายดิบจากบราซิลจำนวน 50,000 ตัน ที่ราคา 628.60 เหรียญสหรัฐฯ /ตัน กำหนดรับมอบ 15 ตุลาคม – 15 พฤศจิกายน 2554 ในขณะที่อียิปต์บริโภคน้ำตาลปีละ 3 ล้านตัน แต่สามารถผลิตน้ำตาลได้ 2 ล้านตัน ส่วนที่เหลือจะต้องนำเข้า

### เอเชีย

- ราคาน้ำตาลทรายขาวบริสุทธิ์ทางภาคใต้ของเวียดนามระหว่างวันที่ 21-25 พฤศจิกายน 2554 อยู่ที่ 21.0-25.0 ล้านดอลลาร์ต่อตัน ไม่เปลี่ยนแปลงจากสัปดาห์ก่อน (1 เหรียญสหรัฐฯ = 21,009 ดอง)
- วันที่ 23 พฤศจิกายน 2554 มีรายงานว่า ราคาน้ำตาลซื้อขายล่วงหน้าของอินเดียได้เพิ่มขึ้น 3% หลังจากที่รัฐบาลได้อนุมัติให้สามารถส่งออกน้ำตาลได้จำนวน 1 ล้านตัน
- วันที่ 22 พฤศจิกายน 2554 นาย Anand Sharma รัฐมนตรีการค้าของอินเดียได้กล่าวว่าอินเดียได้ตัดสินใจอนุมัติให้ส่งออกน้ำตาลทรายขาวภายใต้ใบอนุญาตทั่วไป (Open General Licence) เป็นจำนวน 1 ล้านตัน หลังจากที่ มีข้อเรียกร้องจากกลุ่มโรงงานให้ส่งออกถึง 3 ล้านตัน แต่ทางรัฐบาลต้องการที่จะรักษาระดับราคาน้ำตาลภายในประเทศจึงอนุมัติตามจำนวนดังกล่าว
- วันที่ 21 พฤศจิกายน 2554 ISO คาดว่าในปี 2554/2555 อินเดียจะผลิตน้ำตาลได้ 25.8 ล้านตัน โดยคาดว่าจะส่งออกได้ประมาณ 4.0-4.5 ล้านตัน ซึ่งเงินน่าจะเป็นลูกค้าหลักของอินเดีย
- วันที่ 23 พฤศจิกายน 2554 มีรายงานว่า อินโดนีเซียวางแผนที่จะเพิ่มผลผลิตน้ำตาลในปี 2555 ให้ได้ 2.5 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 2.2 ล้านตันในปีนี้ ขณะที่ความต้องการบริโภคน้ำตาลในปี 2555 น่าจะอยู่ที่ประมาณ 4.58 ล้านตัน
- รายงานปริมาณการนำเข้าน้ำตาลของจีนเดือนตุลาคม 2554 มีจำนวน 340,600 ตัน (มูลค่าน้ำตาลทรายดิบ) ลดลง 28% จากเดือนกันยายน 2554 ที่นำเข้า 473,080 ตัน แต่เพิ่มขึ้น 33% จากเดือนตุลาคม 2553 ที่นำเข้า 254,167 ตัน และในปี 2553/2554 (ตุลาคม – กันยายน) จีนได้นำเข้าน้ำตาล 2.096 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 1.493 ล้านตัน ในปี 2552/2553 อนึ่ง ในช่วง 10 เดือนแรกของปี 2554 ได้นำเข้าน้ำตาลจำนวน 2.030 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 1.631 ล้านตัน ในช่วงเวลาเดียวกันของปี 2553

### วิจารณ์และความเห็น

ในสัปดาห์นี้ราคาน้ำตาลทรายดิบตลาดนิวยอร์กยังคงเคลื่อนไหวผันผวนและปรับตัวลดลงต่อเนื่องเป็นสัปดาห์ที่ 6 ติดต่อกัน ตามแรงขายจากกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ เนื่องจากเงินเหรียญสหรัฐฯ ยังคงแข็งค่าขึ้น ท่ามกลางความวิตกเกี่ยวกับวิกฤติหนี้ยุโรป โซน ทำให้ตลาดสินค้าโภคภัณฑ์ต่าง ๆ ปรับตัวลดต่ำลง และราคาน้ำตาลได้ปรับตัวลดลงตามไปด้วย นอกจากนั้นตลาดได้รับแรงกดดันจากข่าวอินเดียอนุมัติให้ส่งออกน้ำตาล 1 ล้านตัน ส่วนสหภาพยุโรป (EU) อนุมัติให้ส่งออกน้ำตาลนอกโควตา (out of quota) 700,000 ตัน ตั้งแต่ 1 ธันวาคม 2554 และขายน้ำตาลนอกโควตา 400,000 ตัน สำหรับใช้ในอาหาร โดย EU คิดอัตราภาษีที่ลดลง แรงขายที่มีเข้ามาอย่างต่อเนื่องกดดันให้ราคาตลาดถึงระดับต่ำสุดในรอบกว่า 5 เดือนครึ่ง ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2554 สำหรับในระยะสั้น ๆ คาดว่าราคาน้ำตาลจะยังคงเคลื่อนไหวผันผวนตามแรงซื้อและขายของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ ตามปัจจัยภายนอกที่มากกระทบ ดังเช่นสัปดาห์ที่ผ่านมา